

Manufacturer's certificate on access to vehicle OBD information and vehicle repair and maintenance information

Świadectwo producenta w sprawie dostępu do informacji z OBD pojazdu oraz informacji dotyczących naprawy i konserwacji pojazdu

KH-KIPPER Sp. z o.o., Kajetanów 130,
26-050 Zagnańsk

(nazwa i adres producenta):

Certifies that

it provides access to vehicle OBD information and vehicle repair and maintenance information in compliance with the provisions of:

Article 61 of Regulation (EU) 2018/858 of the European Parliament and of the Council and Annex X to that Regulation with respect to the types of vehicle, system, component or separate technical unit listed in an attachment to this certificate.

The following derogations are applied: ~~Customer adaptations (*)~~ – Small volume (*) –.

The principal website addresses through which the relevant information, which is hereby certified to be in compliance with those provisions, may be accessed, are listed in an attachment to this certificate along with the contact details of the responsible manufacturer's representative who has signed this certificate.

Where applicable: The manufacturer hereby also certifies that he has complied with obligation of Article 62 of Regulation (EU) 2018/858 to provide the relevant information concerning previous approvals of these types of vehicle no later than six months after the date of type-approval.

poświadcza, że

umożliwia dostęp do informacji z OBD pojazdu oraz informacji dotyczących naprawy i konserwacji pojazdu zgodnie z przepisami:

art. 61 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/858 i załącznika X do tego rozporządzenia w odniesieniu do typów pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych wymienionych w załączniku do niniejszego świadectwa.

Stosuje się następujące odstępstwa: ~~Dostosowania na życzenie klienta (*)~~ – produkcja małoseryjna (*) –.

Adresy głównych stron internetowych, poprzez które można uzyskać odpowiednie informacje i których zgodność z powyższymi przepisami niniejszym poświadcza się, wymienione są w załączniku do niniejszego świadectwa razem z danymi kontaktowymi przedstawiciela producenta, który podpisał niniejsze świadectwo.

W stosownych przypadkach: producent niniejszym poświadcza również, że spełnił obowiązek przewidziany w art. 62 Rozporządzenia (UE) 2018/858, polegający na udostępnieniu odpowiednich informacji dotyczących poprzednich homologacji tych typów pojazdu nie później niż w terminie sześciu miesięcy od daty udzielenia homologacji typu.

Done at: Kajetanów

Sporządzono w:

On: 06.09.2021

W dniu:

(podpis)


KH - kipper sp. z o.o.
Specjalista ds. homologacji
Tomasz Łubek

(imię, nazwisko), (stanowisko)

Annexes:

- Annex A: Website addresses;
- Annex B: Contact details;
- Annex C: Types of vehicle, system, component or separate technical unit.

Załączniki:

- Załącznik A: Adresy stron internetowych;
- Załącznik B: Dane kontaktowe;
- Załącznik C: Typy pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego.

Explanatory note: (*) Delete where not applicable.

Nota wyjaśniająca: (*) Niepotrzebne skreślić.

ANNEX A: WEBSITE ADDRESSES REFERRED TO IN THIS CERTIFICATE

ZAŁĄCZNIK A: ADRESY STRON INTERNETOWYCH, O KTÓRYCH MOWA W NINIEJSZYM ŚWIADECTWIE:

<https://kh-kipper.pl/>

ANNEX B: CONTACT DETAILS OF THE MANUFACTURER'S REPRESENTATIVE REFERRED TO IN THIS CERTIFICATE:

ZAŁĄCZNIK B: DANE KONTAKTOWE PRZEDSTAWICIELA PRODUCENTA, O KTÓRYM MOWA W NINIEJSZYM ŚWIADECTWIE:

Tomasz Łubek

Specjalista ds. homologacji

KH-KIPPER Sp. z o. o.

mobile +48 516 075 944

tomasz.lubek@kh-kipper.pl

ANNEX C: TYPES OF VEHICLE, SYSTEM, COMPONENT OR SEPARATE TECHNICAL UNIT:

ZAŁĄCZNIK C: TYP POJAZDU, UKŁADU, KOMPONENTU LUB ODDZIELNEGO ZESPOŁU TECHNICZNEGO:

P2TC

P1KD

N323

N333

N343

VTR3R

Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia 2018/858, załącznik X w zakresie dostępu do informacji o naprawie i konserwacji (RMI)

Typ	Homologacja I etapu	Adresy stron internetowych I etapu	Nazwa i adres producentów I etapu
P2TC	e32*2018/858*00040	https://kh-kipper.pl/	KH-KIPPER Sp. z o.o. Kajetanów 130 26-050 Zagnańsk
P1KD	e32*2007/46*0526	https://kh-kipper.pl/	KH-KIPPER Sp. z o.o. Kajetanów 130 26-050 Zagnańsk
N323/Z	e4*2018/858*00098 (e32*2018/858*00105)	http://rmi.scania.com	SCANIA CV AB SE-151 87 Södertälje Sweden
N333/Z	e4*2018/858*00100 (e32*2018/858*00104)	http://rmi.scania.com	SCANIA CV AB SE-151 87 Södertälje Sweden
N343/Z	e4*2018/858*00102 (e32*2018/858*00106)	http://rmi.scania.com	SCANIA CV AB SE-151 87 Södertälje Sweden
VTR3R/Z	e1*2007/46*1445 (e32*2018/858*00177)	www.independentoperator.eu	VOLVO Truck Corporation SE-40508 Göteborg, Sweden